

3. *вновь выражает также свою глубокую озабоченность по поводу неэффективности средств защиты хабас корпус или ампаро* в связи с тем, что суды в Чили осуществляют свои полномочия в этом отношении не в полной мере или при значительных ограничениях;

4. *еще раз настоятельно предлагает* чилийским властям уважать права человека и содействовать их соблюдению в соответствии со своими обязательствами по различным международным документам, и в частности принять конкретные меры, предусмотренные в резолюции 1982/25 Комиссии по правам человека, особенно снятие чрезвычайного положения и особого положения и восстановление демократических институтов при обеспечении в полной мере использования и осуществления гражданских и политических прав, равно как и экономических, социальных и культурных прав, а также основных свобод чилийского народа в соответствии с положениями этих международных документов;

5. *вновь настоятельно призывает* чилийские власти провести расследование и выяснить судьбу всех лиц, пропавших без вести в Чили по политическим причинам, информировать их семьи о результатах такого расследования и наказать лиц, ответственных за такие исчезновения;

6. *вновь призывает далее* чилийские власти полностью восстановить права профсоюзов, в частности право на создание профсоюзов, право на заключение коллективного договора и право на забастовку;

7. *настоятельно призывает* чилийские власти соблюдать в соответствии с Пактом о гражданских и политических правах<sup>119</sup> право чилийских граждан проживать в стране, беспрепятственно въезжать на ее территорию или покидать ее без каких-либо ограничений или условий, а также прекратить практику „высылки” (принудительного определения местожительства) и насильственного изгнания, в частности тех, кто участвует в деятельности профсоюзов, научно-преподавательской деятельности и деятельности в защиту прав человека;

8. *настоятельно призывает также* чилийские власти прекратить произвольные задержания и заключение в тайные места, а также практику пыток и других форм бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, приводящего иногда к необъяснимым смертям;

9. *предлагает* чилийским властям в полной мере уважать экономические, социальные и культурные права чилийского населения в целом и коренного населения в частности;

10. *делает вывод* на основе доклада Специального докладчика, что необходимо по-прежнему держать в поле зрения положение в области прав человека в Чили;

11. *вновь призывает* чилийские власти сотрудничать с Комиссией по правам человека и ее Специаль-

ным докладчиком и представить свои замечания относительно его доклада Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии;

12. *просит* Комиссию по правам человека глубоко изучить на ее тридцать девятой сессии доклад Специального докладчика, с тем чтобы принять наиболее целесообразные меры, в частности продлить срок полномочий Специального докладчика, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о своем рассмотрении этого вопроса.

*110-е пленарное заседание,  
17 декабря 1982 года*

### 37/184. Положение в области прав человека и основных свобод в Гватемале

*Генеральная Ассамблея, вновь подтверждая,* что правительства всех государств-членов обязаны содействовать осуществлению и защите прав человека и основных свобод,

*ссылаясь* на резолюцию 1982/31 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 года<sup>124</sup>, в которой Комиссия выразила свою глубокую озабоченность в связи с продолжавшимся ухудшением положения в области прав человека и основных свобод в Гватемале при предыдущем режиме и в которой она просила своего Председателя назначить Специального докладчика,

*принимая во внимание* решение 36/435 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1981 года,

*выражая свое удовлетворение* готовностью, проявленной нынешним правительством Гватемалы, сотрудничать со Специальным докладчиком, который будет назначен в соответствии с резолюцией 1982/31 Комиссии по правам человека и которому будет поручено подготовить всеобъемлющее исследование о положении прав человека в Гватемале,

*принимая к сведению* резолюцию 1982/17 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 7 сентября 1982 года<sup>126</sup>, в которой Подкомиссия выразила тревогу по поводу сообщений о массовых репрессиях и перемещении коренного населения,

*будучи обеспокоена* многочисленными случаями исчезновения лиц, о судьбе которых, несмотря на призывы различных международных организаций к правительству Гватемалы, по-прежнему ничего не известно,

*с беспокойством отмечая* действующее осадное положение, введенное в Гватемале с 1 июля 1982 года, при котором отменены основные права человека и, согласно сообщениям, имеют место серьезные нарушения прав человека,

1. *выражает свою глубокую озабоченность* в связи с серьезными нарушениями прав человека, которые,

согласно сообщениям, имели место в Гватемале, особенно в связи с сообщениями о широкомасштабных репрессиях, убийствах и массовом перемещении сельского и коренного населения;

2. *настоятельно призывает* правительство Гватемалы обеспечить всестороннее соблюдение прав человека и основных свобод всеми его органами и учреждениями, включая его силы безопасности;

3. *призывает* правительство Гватемалы разрешить международным гуманитарным организациям оказывать помощь таким перемещенным лицам;

4. *призывает также* все заинтересованные стороны в Гватемале добиваться прекращения всех актов насилия;

5. *призывает* правительства воздерживаться от поставки оружия и оказания другой военной помощи до тех пор, пока будут поступать сообщения о серьезных нарушениях прав человека в Гватемале;

6. *предлагает* правительству Гватемалы и другим заинтересованным сторонам сотрудничать со Специальным докладчиком Комиссии по правам человека;

7. *просит* Комиссию по правам человека внимательно изучить доклад ее Специального докладчика и рассмотреть в свете этого доклада дальнейшие меры по обеспечению прав человека и основных свобод для всех в Гватемале.

*110-е пленарное заседание,  
17 декабря 1982 года*

### 37/185. Положение в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека<sup>118</sup>,

*сознавая* свою ответственность во всех обстоятельствах за поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам для всех,

*вновь подтверждая* тот факт, что правительства всех государств-членов обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и соблюдать обязательства, которые они приняли по различным международным документам в области прав человека,

*преисполненная решимости* сохранять бдительность в отношении нарушений прав человека, где бы они ни происходили, и принять меры в целях восстановления уважения к правам человека и основным свободам,

*напоминая*, что в своих резолюциях 35/192 от 15 декабря 1980 года и 36/155 от 6 декабря 1981 года

она выразила глубокую озабоченность по поводу положения в области прав человека в Сальвадоре, особенно в связи с гибелью тысяч людей, атмосферой насилия и отсутствия безопасности, господствующей в этой стране, и безнаказанностью военизированных формирований и других вооруженных групп,

*учитывая* резолюцию 32 (XXXVII) Комиссии по правам человека от 11 марта 1981 года<sup>128</sup>, в которой Комиссия постановила назначить Специального представителя по изучению вопроса о положении в области прав человека в Сальвадоре, и резолюцию 1982/28 от 11 марта 1982 года<sup>129</sup>, в которой Комиссия продлила полномочия Специального представителя еще на один год и просила его, в частности, представить свой доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии,

*принимая к сведению* резолюции 10 (XXXIV) от 9 сентября 1981 года<sup>130</sup> и 1982/26 от 8 сентября 1982 года<sup>126</sup> Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

*принимая к сведению с глубокой озабоченностью* предварительный доклад Специального представителя Комиссии по правам человека<sup>131</sup>, в котором подтверждаются сохраняющаяся в Сальвадоре атмосфера насилия и отсутствия безопасности, характеризующаяся вооруженными столкновениями, актами терроризма и бесконтрольными, массовыми и грубыми нарушениями прав человека, а также неспособность судебных органов выполнять свои обязанности по поддержанию законности,

*отмечая*, что выборы, которые состоялись в Сальвадоре в марте 1982 года, не привели к прекращению насилия или какому-либо улучшению положения в области прав человека и основных свобод в этой стране,

1. *выражает самую глубокую озабоченность* в связи с непрекращающимися и бесконтрольными нарушениями прав человека и вызываемыми ими страданиями народа Сальвадора и выражает сожаление по поводу того, что призывы к прекращению насилия, сделанные Генеральной Ассамблеей, Комиссией по правам человека и международным сообществом в целом, не были услышаны;

2. *вновь обращает внимание* всех заинтересованных сторон в Сальвадоре на тот факт, что нормы международного права, изложенные в статье 3, общей для Женевских конвенций от 12 августа 1949 года<sup>132</sup> о законах войны, применимы к вооруженным конф-

<sup>128</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 5* (E/1981/25 и Corr.1 и 2), глава XXVIII, раздел А.

<sup>129</sup> Там же, 1982 год. *Дополнение № 2* (E/1982/12), глава XXVI, раздел А.

<sup>130</sup> См. E/CN.4/1512 - E/CN.4/Sub.2/495, глава XX, раздел А.

<sup>131</sup> A/37/611, приложение.

<sup>132</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol.75, Nos. 970 - 973.